



## California Department of Pesticide Regulation

1001 I Street  
P.O. Box 4015  
Sacramento, CA 95812-4015  
916-445-4300  
www.cdpr.ca.gov

### BRANCHES

**Enforcement**  
916-324-4100

**Northern Regional Office**  
916-376-8960

**Central Regional Office**  
559-243-8111

**Southern Regional Office**  
714-279-7690

**Environmental Monitoring**  
916-324-4039

**Fiscal Operations**  
916-324-1350

**Information Technology**  
916-445-4110

**Medical Toxicology**  
916-445-4233

**Product Compliance**  
916-445-4159

**Pest Management and Licensing**  
916-445-3914

**Licensing/Certification**  
916-445-4038

**Personnel**  
916-322-4553

**Pesticide Registration**  
916-445-4400

**Worker Health and Safety**  
916-445-4222

## No abra la puerta, mantenga fuera a los invitados molestosos

La mejor manera de controlar las plagas caseras y del jardín es evitarlas. No haga nada que pueda atraer plagas e insectos. Las plagas, como las personas, tienen ciertas necesidades básicas para sobrevivir: aire, agua, alimento y abrigo. Si usted evita que éstos estén a su alcance, las plagas encontrarán menos acogedor su hogar y jardín y tendrán que ir a otro lugar para sobrevivir.

### Cómo prevenir las plagas bajo techo

Agua...pero no en todo lugar. Las plagas viven en grietas y escondrijos en su vivienda. Elimine el agua que necesitan para sobrevivir. Arregle tuberías averiadas. Quite el agua estancada en las bandejas de sus plantas caseras, debajo del refrigerador o en cubos o baldes. La humedad atrae a las plagas, así que seque o deseché trapos mojados y otros materiales húmedos.

**No las alimente.** No les deje alimento donde lo puedan encontrar fácilmente. Almacene alimentos, como cereales, pastas, harinas, pasas y galletas saladas, en recipientes con tapas que cierren muy bien. Mantenga la cocina libre de migajas, grasa y aceites de cocina. No deje afuera comida para animales

domésticos por varias horas, especialmente toda la noche. Saque la basura con frecuencia y coloque los sobrantes de alimentos en cubos para la basura, a prueba de animales, que se puedan cerrar bien.

**Encuentre sus escondites.** Elimine o bloquee los lugares donde puedan meterse las plagas. Selle rajaduras y grietas con silicona. Aspire con regularidad los lugares donde pueda haber caído algún alimento, inclusive sillas y sofás.

No acumule periódicos, bolsas de papel y cajas por mucho tiempo. Revise además que todo paquete o caja que

vaya a meter en su casa no tenga alguna plaga. Para el control de pulgas, bañe con frecuencia a sus animales domésticos y lave cualquier superficie en donde se echen. Cepille los perros y gatos con un peine de

metal para pulgas y mate las pulgas que atrape echándolas en agua jabonosa.

**Mejor protección en puertas y ventanas.** Evite la entrada de plagas colocando protectores de tela metálica en puertas y ventanas. Revise que no puedan entrar por rendijas en el suelo y aplique silicona para sellar huecos en paredes y en el fondo y piso de armarios. Aplique también silicona alrededor de puertas y ventanas.



¿Queja del pesticida?

**1-87PestLine**  
LÍNEA DE INFORMACIÓN



1-877-378-5463

Los excrementos de animales domésticos atraen moscas que pueden transmitir bacterias. Recójalos y entiérrelos con frecuencia.

Las flores, plantas y árboles originarios del lugar son recomendables puesto que se han adaptado muy bien a las condiciones locales y requieren poco cuidado.



Puede obtener una copia de éste folleto gratuito llamando a la oficina del Comisionado Agrícola de DPR al 916-445-3974, o lo puede bajar de la página Web de DPR, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov), en "Boletín para los Consumidores" ("Consumer Fact Sheets").

Mantenga cerradas las puertas que den hacia afuera e instale guardapolvos en las mismas, así previene la entrada de plagas. Para prevenir ratas, ponga deflectores en los cables de servicios públicos que tengan entrada a su casa. Regularmente limpie los desagües en pisos con agua caliente y jabón.

### Cómo prevenir las plagas en el exterior

Encuentre también sus escondites afuera. Las pilas de madera, debajo y alrededor de su casa, atraen termitas, hormigas carpinteras y ratas. Almacene la madera de tal forma que quede en alto y lejos de la casa. Mantenga libre una zona alrededor de la casa sin plantas, matorrales ni plantas al ras de la tierra que toquen la casa, como la hiedra. Las plagas se esconden en lugares que no se tocan, como debajo de piedras y pasaderas. Las plantas enfermas, las ramas que quedan al podar un árbol, la hojarasca y la fruta que cae al suelo le sirven de abrigo a las plagas. Si usted se deshace de las cosas donde las plagas se pueden albergar, no tendrán un lugar para establecerse.

**Elimine los lugares donde se reproducen.** Las heces (excremento) de animales domésticos atraen moscas que pueden transmitir bacterias. Recójalas y entiérrelas con frecuencia. No acumule desperdicios ni basura ya que atraen ratones, ratas y otros roedores. No deje que haya charcos o agua estancada donde puedan reproducirse los mosquitos y otras plagas. Asegúrese que las alcantarillas y otras formas de desagüe corran en dirección opuesta a su vivienda.

### Cómo prevenir plagas en el jardín

**Las plantas saludables resisten plagas.** Mantenga el césped, árboles y arbustos en buen estado, regándolos con suficiente agua, podándolos adecuadamente y usando el fertilizante adecuado. Empiece con un buen diseño ornamental y elija plantas adecuadas para el lugar y suelo donde vive. Instale un sistema de riego adecuado para conservar agua y evitar que ésta se estanque. Además seleccione plantas que resistan plagas o que no tengan muchos problemas con plagas. Prepare la tierra y plántelas en la temporada propicia. Las plantas que requieran cantidades similares de agua o luz deben sembrarse en la misma zona. Por ejemplo, no siembre plantas tolerantes a la sequía en el césped o cerca del mismo.

Las flores, plantas y árboles originarios del lugar son recomendables puesto que se han adaptado muy bien a las condiciones locales y requieren poco cuidado. Siembre plantas nativas según su patrón de crecimiento natural.

**Muchas plagas prefieren ciertos tipos de plantas.** No les proporcione una fuente continua de alimento. No ponga plantas anuales parecidas (incluso hortalizas) en el mismo lugar, año tras año. Por ejemplo, haga una rotación de papas, tomates y pimientos con otros tipos de plantas. Plante hortalizas y hierbas, alternando las hileras o áreas pequeñas. Pregunte en un vivero sobre la rotación de cultivos. Algunas plagas no aparecen sino cerca del final de la época de crecimiento, así que plante los cultivos más sensibles al principio de la temporada.

### ¿Problemas de plagas? Practique el manejo integrado de plagas (IPM en inglés).

IPM o manejo integrado de plagas se refiere a la selección de métodos menos dañinos al medio ambiente. Incluye el integrar la buena planeación, los controles naturales de plagas como los "bichos buenos" o sea, insectos depredadores y parásitos, así como los controles culturales y mecánicos, y el uso de sustancias químicas si es necesario. Su primer paso -buscar plagas. ¿No encontró ninguna? Entonces no haga nada. Pero si usted encuentra plagas o sus rastros (por ejemplo, excremento o plantas dañadas), usted tendrá que identificar la plaga para aprender cómo manejarla. Pregunte en un vivero local o llame a la oficina de Extensión Cooperativa de la Universidad de California de su condado (busque en la sección de oficinas gubernamentales en el directorio telefónico; a veces se le encuentra bajo "Farm and Home Advisor").

Primero, trate de usar controles mecánicos o culturales. Por ejemplo, arranque malezas a mano, aplique una cubierta vegetal alrededor de plantas, tumba insectos de sus plantas con el chorro de la manguera. Si usted decide usar un pesticida químico, infórmese antes de comprarlo. Lea la etiqueta. ¿Está incluida su plaga a tratar en la etiqueta? ¿Escogió usted un producto de uso menos peligroso, tal como una estación de cebado, un regulador de crecimiento para insectos, o algún pesticida químico de baja toxicidad? si necesita ayuda para elegir productos menos tóxicos, vaya a la página de Internet en [www.cdpr.ca.gov/schoolipm](http://www.cdpr.ca.gov/schoolipm), haga click en "School IPM HELP" en la columna de la derecha.

Lea la etiqueta antes de usar cualquier producto pesticida y aplíquelo de acuerdo a las instrucciones. No use más pesticida que el recomendado -podría hacerle daño a usted, su familia y mascotas, y puede contaminar el agua de su comunidad. En este caso más no es mejor.